

DVC 3054B (M1033). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 14/5/2022.

Datation : ca 375 : *oméga* bien formé et aussi grand que les autres lettres. Graphie OY pour *o* long fermé. *Upsilon* de forme Y dissymétrique ou V. Graphie retardataire dans [Θ]έων, qui s'explique facilement : le graveur a gardé ses vieilles habitudes concernant l'orthographe de son propre nom.

[Θ]έων e.g. αἶτε[ἴτ]αι [τὸν θεὸν τί ποιέων βέ]-
λτιον καὶ λῶιον [πράσσοι καὶ σωθήσεται]
αὐτὸς καὶ τὰ αὐτοῦ

[Θ]έων e.g. sive [Λ]έων Carbon : [θ]εόν *invocatio* DVC
Autres restitutions Lhôte

Théon (e.g.) *demande (ce qu'il peut faire) pour réussir, (et s'il sera sauvé), lui-même avec ses biens.*

Les restitutions de droite s'inspirent de *LOD* n° 94 καὶ σωτηρία μοι ἐσσεται καὶ ἐμὴν καὶ τῆν ναὶ κτλ. On ne voit pas d'autre moyen de trouver un verbe qui ait pour sujet αὐτὸς καὶ τὰ αὐτοῦ.

Quant à la restitution [θ]εόν DVC, il faut noter qu'une invocation à l'accusatif est rarissime, si tant est qu'elle soit attestée : voir par exemple 1786B, 2814A. Il vaut mieux supposer un anthroponyme, par exemple [Θ]έων : Θεών est attesté deux fois dans le corpus, 2508A et 4011B.